



Hiraizumi Shokokai

平泉商工会報

行きます
聞きます
提案します

平成30年1月1日発行/No. 107

編集・発行/平泉商工会 ●〒029-4102 西磐井郡平泉町平泉字志羅山152-2 TEL.0191-46-3560
URL: <http://www.shokokai.com/hiraizumi/> E-mail: hirasho@rose.ocn.ne.jp

おらえの仕事 ● 会員企業紹介



エールクリエイト東北株式会社



読売センター平泉中央



C.M.Kかあちゃんの台所



宿泊交流体験施設浄土の館

平泉字塩沢129-1
☎48-5933
FAX 48-5935
(定休日 日曜日)
(営業時間 9:00~18:00)

エールクリエイト東北株式会社
代表取締役 芦 萱 敬一
リフォーム、住まいの事
ならおまかせ下さい。
お気軽にお問い合わせ下
さい。お電話お待ちしております。

平泉字志羅山24-1
☎48-5900
FAX 48-5901
(定休日 新聞休刊日)
(営業時間 早朝~19:00)

読売センター平泉中央
代表者 野坂典之
平成29年5月より野坂新聞店として新たにスタートしました。
地域に貢献できる販売店を目指して、「顔」が見える仕事をしていきたいと思ひます。
今後ともよろしくお願い致します。

長島字野田16-6
☎48-4242
FAX 48-4242
(定休日 火曜日)
(営業時間 7:00~17:00)

C.M.Kかあちゃんの台所
代表者 高橋裕子
老若男女問わず、お客さまのご要望に答えられるように、家庭的なお弁当やオードブルを心を込めてつくっていきたいと思ひます。

平泉字毛越248
☎48-3451
FAX 48-3462
(定休日 なし)
(チェックイン15:00~
チェックアウト10:00
カルチャースクール
開講時間は相談に応じます)

宿泊交流体験施設浄土の館
代表者 菊池幸介
「延年荘」を改修した宿泊施設です。10月より「ひらいたずみ伝承塾」も開設しました。平泉で伝承されてきた喜多流の「謡」、能楽のお囃子(大鼓・小鼓・太鼓)の稽古をしております。ご興味のある方はお気軽にお問い合わせ下さい。

新年あいさつ



会長

千葉 庄悦



平成30年の年頭にあたり謹んで新年の御挨拶を申し上げます。皆様にはご健勝にて新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

昨年中は商工会の事業推進に對しまして会員の皆様をはじめ、関係各位より特段の御理解と、ご支援をいただき厚く御礼申し上げます。商工会をめぐる環境は大きく変化している中で地域総合経済団体として、伴走型支援の役割を果たすべく、これまでの記帳指導、税務指導等の基本的経営指導をはじめ経営戦略に踏み込んだ支援を強化し、経営革新支援、経営改善支援、創業者支援を積極的に実施してまいりました。

また、地域活性化を図るため外国人観光客受入環境整備事業、中尊寺通り賑わい創出事業を展開し、引続き本年度

も継続して計画してまいります。

国が講じてきた各種効果により雇用、所得環境が改善されるなど景気の緩やかな回復がみられるものの、商工会地区の中小、小規模事業者を取り巻く経済環境は、消費や受注の低迷、原材料の高騰、労働力不足などに加え、経営者自身の高齢化や後継者難など厳しい状況にあります。こうした中、商工会は常に会員、地域住民、行政に必要とされる組織として、きめ細やかな支援をより一層充実させるとともに、地域コミュニケーション推進活動の核となることで地域を元気にする役割を果たすため関係機関とより密接な連携のもと努めてまいります。年頭にあたり皆様の限らないご多幸を心よりご祈念申し上げます。新年のご挨拶といたします。

受賞

11月8日、岩手県商工会青年部連合会・岩手県商工会女性部連合会創立50周年式典が盛岡グランドホテルで開かれ、参加した関係者が両連合会の半世紀の歩みを振り返り、地域の商工業振興、本県経済の活性化にむけて誓いを新たにしました。

また、創立50周年を記念し表彰が行われ、本会青年部が優良青年部として岩手県知事表彰を、青年部役員功労者として阿部茂幸前部長が岩手県商工会連合会長表彰を、千葉直樹元副部長、卓地研一監査委員が岩手県商工会青年部連合会長表彰を、女性部役員功労者として岩淵良子常任委員、小野寺敏子常任委員が

員が岩手県商工会女性部連合会長表彰をそれぞれ受賞しました。

岩手県知事表彰（青年部）



岩手県商工会連合会長表彰



幸長 阿部 茂
前青年部

岩手県商工会青年部連合会長表彰

岩手県商工会女性部連合会長表彰



直樹 千葉
元副部長



研一 卓地
監査委員



良子 岩淵
常任委員



敏子 小野寺
常任委員

経営計画で事業継続を 経営計画実践事例研究会

平泉商工会は経営発達支援計画の認定を受け、小規模事業者の支援を強化していることから、実際に経営計画を作成し販路開拓に取り組んでいる実践事例を聞くことで経営計画作成の必要性を理解して戴くことを目的に商工会青年部と共催により12月14日、経営計画実践事例研究会を開催しました。

最初に(有)翁知屋佐々木代表取締役が「平泉町の小店舗に全国から人や仕事や取材が舞い込む経営手段」と題して事例発表、事業承継から現在までの事業展開や経営革新計画策定により目的を明確化でき、その後は各種補助金の導入による販路開拓に取り組んでいることから、経営計画は重要であると語ってくれました。

続いて、岩手県商工会連合会浦田副主幹から「持続化補助金の活用事例について」、町観光

商工課鈴木主事から「町の事業者向け施策について」とそれぞれお話を戴きました。

平泉商工会ではこれまで経営革新計画認定7社、小規模事業持続化補助金採択延べ56事業所と実績を挙げているが、今後重点事業として会員事業所の経営力向上のため支援を強化していきます。



法人会平泉支部 経済講演会及び 平泉町企業懇談会

11月27日(月)、平泉ホテル武蔵坊において58名の参加をいただき盛大に開催いたしました。

4年目を迎えた本事業は会員間の異業種交流を目的とした事業で、平泉町と共催で実施しております。

当日は、(株)スマートメディアの板橋知春代表取締役を講師に迎え「地方×インターネット・情報発信が生み出す可能性」と題する講演を行い、ネットを活用した情報発信の大切さと有効性について学び、その後異業種交流会を開催しました。

参加者からは非常に有意義な内容である等の声を多くいただき、次年度も今年以上の参加をしていただけるよう内容を検討し開催してまいります。



中尊寺通り大賑わい 第3回ホコ天まつり

10月1日、平泉駅前交差点から高館踏切前までの区間を歩行者天国にし、「第3回中尊寺通りホコ天まつり」を開催しました。

この事業は中尊寺通りにおいて電線の中地化、路面舗装の再整備、小公園整備等の整備が進められていることを契機に、商店街でイベントを実施し観光客や地域住民を商店街に回遊させ地域の活性化を図るために町の支援を受けて実施しています。

今回は町内外から飲食を中心しに商工業者や農業者による過去最多となる二十の出店が並んだほか、紅白饅頭や餅のふるまい、路上では、平泉中学校吹奏学部や、フラダンス、チャダンス、境田民区有志による踊りなど楽しいパフォーマンスが賑やかに繰り広げられました。



インバウンド受入に 効果的なPOPを

増加している訪日外国人旅行者に対する販売促進を目的に11月21、22日の両日、POP個別指導会を行いました。

講師にはPOPセンター福島代表の川村洋一氏と町観光商工課に配属されているスローン・サーミユエルさん。

川村氏からは、購買心理をくすぐる手書きPOPの作り方やキャッチコピーの考え方や商品の陳列など販売促進の手法などの実技指導を受け、サーミユエルさんからは、英語のPOP作りのほか、外国人に伝わりやすい英語表現や店頭ディスプレイについて外国人目線での助言を戴きました。

受講された7事業所は、「字が上手く書けないのでPOPに自信がなかったが、上手下手ではないことが判った」、「商品購



入後の先を読んで書く、という認識がなかったため勉強になった」など、時間をオーバーするほど熱心に指導を受けていました。

ひらいずみスタンプ会 福引抽選会のお知らせ

・抽選方法
満貼売出し用スタンプ1冊で1本抽選!!

(白地に赤のスタンプのみです。緑色のスタンプは混ぜないで下さい。)

・抽選日 1月6日(土) 1日限り
・抽選場所 平泉商工会館
・抽選時間 午前9時～午後4時
(賞品がなくなり次第終了となります)

ひらいずみ商業協同組合 年末感謝セールについてのお知らせ

年末感謝セール抽選にご応募いただきました誠にありがとうございます。

1月15日厳正なる抽選会を実施し、当選した方々には賞品の発送をもって発表にかえさせていただきます。なお、当選賞品は1月20日までにお手元に届くよう発送いたします。

今後ともひらいずみ商品券加盟店のご利用をよろしくお願い申し上げます。

商工会珠算検定合格者

第186回(9月17日実施)
3級 滝上 大和
4級 佐藤 充輝

第187回(11月19日実施)
2級 佐藤 玲奈
3級 佐藤 愛香

3級 佐藤 沙帆里
4級 菊池 璃胡

4級 山平 葉奈
5級 佐藤 百奈

5級 佐藤 佑葉
6級 佐藤 瑠依

6級 赤瀬 ひより
7級 及川 菜月

7級 及川 佳穂

合格おめでとうございます。

次回検定日 平成30年2月18日
申込締切日 平成30年1月19日

会社を元気に!/
中退共の退職金制度

国が掛金の一部を助成
掛金は全額非課税
管理がカンタン

詳しくは
ホームページをご覧ください。
中退共 検索

独立行政法人勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部
TEL(03)6907-1234

女性部

～女性部研修活動事業～ 南部ブロック商工会女性部 研修会実施

9月7日、平泉ホテル武蔵坊を会場に、南部ブロック商工会女性部研修会を開催しました。当日は、平泉浄土思想の発信に努めている毛越寺総務部次長南洞法玲師の講演と次世代経営者育成事業」を盛り込んだ研修会を開催しました。

毛越寺の南洞法玲師は、「私たちが伝える想い『浄土』あなた色の優しさを込めて」と題し、キャンドル作りによる浄土思想の発信事例等を紹介。

また、午後からの研修会では、事業承継の準備と心構えについて学び、避けては通れない事業承継の話に参加者は聴き入っていました。

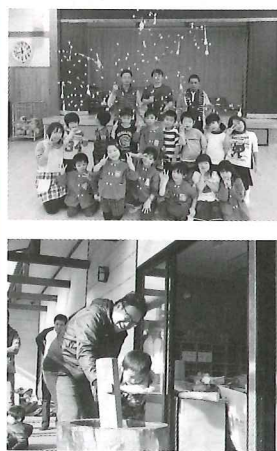
参加した方々は、研修終了後、開業間もない平泉「道の駅」を視察。



平泉文化に触れるとともに会員同士の交流、相互の資質向上を図ることができました。

青年部

～青年部地域振興活動事業～ 町内保育所、幼稚園 餅つき会開催



毎年恒例となった町内保育所、幼稚園の餅つきを12月8日に開催いたしました。

青年部員が2会場に分かれ、昔ながらの杵と臼を使った餅つきを、子供たちの「ヨイシヨ、ヨイシヨ」の掛け声と共に実施しました。一緒についた餅はすぐにミズ木飾りに使用され、ホールに餅花が咲き、一足早い正月の風景となりました。今では杵と臼でつく昔ながらの餅つきが珍しくなり、伝統行事を継承する貴重な地域振興活動となりました。

第5回中尊寺杯フットサル大会開催決定



中尊寺杯フットサル大会を今年も開催いたします。

開催日 1月14日(日)
午前9時～

会場 平泉中学校体育館

参加料 3千円

(内閣府より)

**証明書の交付やいろんな申請のために、仕事を休んで役所に行くのは大変！
と、感じていらっしゃる会社員・個人事業主のみなさん！**

マイナンバーカードがあれば

住民票の写しや印鑑証明書、課税証明書を、コンビニで取得できます。※1

確定申告がオンライン(e-Tax)でできます。※2

子育てに関する行政手続きがオンラインで可能になります。※1※2※3

※1 お住いの自治体によってサービスの内容が異なる場合があります。
※3 スマートフォンでのご利用には、機器の対応状況をご確認ください。

※2 PCでのご利用には、ICカードリーダライタの準備が必要です。

カードの申請は簡単。PC・スマホからでもできます！

お問合せ

マイナンバー総合
フリーダイヤル



0120-95-0178

平日9:30～20:00 土日祝9:30～17:30(年末年始を除く)

公式サイト

マイナンバー



お年玉クイズ



郵便はがきにクイズの答え、住所、氏名、電話番号、会報に対するご意見・ご感想をお書きの上、商工会までお送りください。抽選で5名様に平泉共通商品券1,000円分を差し上げます。応募締切、1月31日。

《問題》

平成29年度は、岩手県商工会青年部連合会・女性部連合会の区切りの年でした。さて、創立何十周年でしたでしょうか？

- ① 創立30周年
- ② 創立50周年
- ③ 創立100周年



編集後記

平成30年の成年は、平泉にどんなすばらしい事が、やってくるのでしょうか。方角でいえば北西に近い方向。明日のエネルギを溢れる程、詰め込んだ夕日に染まる平泉。本年も会員皆様の御活躍が約束されているようです。

(S・C)